

gældende foranstaltninger gøres mere restriktive i samhandelen mellem Fællesskabet og Albanien.

3. Med forbehold af de indrømmede lempelser i henhold til artikel 26 må bestemmelserne i stk. 1 og 2 på ingen måde medføre nogen begrænsning af Albaniens og Fællesskabets respektive landbrugspolitik eller af vedtagelsen af foranstaltninger i henhold til denne politik, for så vidt den i bilag II og III vedtagne importordning ikke berøres.

ARTIKEL 34

Forbud mod afgiftsdiskrimination

1. Parterne afstår fra og afskaffer i givet fald enhver foranstaltning eller praksis af intern fiskal art, der direkte eller indirekte bevirker en forskelsbehandling mellem varer fra den ene part og lignende varer med oprindelse i den anden parts område.

2. Varer, der udføres til en parts område, må ikke begunstiges med godtgørelse af en intern indirekte afgift, der er højere end den indirekte afgift, de pålægges.

ARTIKEL 35

Bestemmelserne om afskaffelse af importtold finder også anvendelse på finanstold.

ARTIKEL 36

Toldunioner, frihandelsområder, grænsehandelsordninger

1. Denne aftale er ikke til hinder for opretholdelsen eller oprettelsen af toldunioner, frihandelsområder eller grænsehandelsordninger, for så vidt de ikke medfører ændring af den samhandelsordning, der er fastlagt ved denne aftale.

2. I de i artikel 19 nævnte overgangsperioder berører denne aftale ikke gennemførelsen af den specifikke præferenceordning for varebevægelserne, som enten er nedfældet i grænseaftaler, der tidligere er indgået mellem en eller flere medlemsstater og Albanien, eller som følger af de bilaterale aftaler, der er omhandlet i afsnit III, og som Albanien har indgået for at fremme den regionale handel.

3. Der finder konsultationer sted mellem parterne i Stabiliserings- og Associeringsrådet om

de aftaler, der er omtalt i stk. 1 og 2, og på anmodning om andre vigtige spørgsmål vedrørende deres respektive handelspolitik over for tredjelande. I tilfælde af, at et tredjeland tiltræder Fællesskabet, skal der i særdeleshed afholdes sådanne konsultationer for at sikre, at der tages hensyn til Fællesskabets og Albaniens gensidige interesser som fastlagt i denne aftale.

ARTIKEL 37

Dumping og subsidier

1. Ingen af denne aftales bestemmelser er til hinder for, at parterne træffer handelsbeskyttelsesforanstaltninger i overensstemmelse med denne artikels stk. 2 og artikel 38.

2. Hvis en af parterne konstaterer, at der finder dumping og/eller udligningsberettiget subsidiering sted i samhandelen med den anden part, kan den pågældende part træffe passende foranstaltninger over for denne praksis i overensstemmelse med WTO-aftalen om anvendelsen af artikel VI i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel 1994 og WTO-aftalen om subsidier og udligningsforanstaltninger og sin egen tilsvarende interne lovgivning.

ARTIKEL 38

Generel beskyttelsesklause

1. Bestemmelserne i artikel XIX i GATT 1994 og WTO-aftalen om beskyttelsesforanstaltninger finder anvendelse mellem parterne.

2. Hvis en vare fra en part indføres til den anden parts område i så øgede mængder og på sådanne betingelser, at det forvolder eller truer med at forvolde:

- alvorlig skade for de indenlandske producenter af samme eller direkte konkurrerende varer i den importerende parts område eller
 - alvorlige forstyrrelser i en økonomisk sektor eller vanskeligheder, der kan medføre en alvorlig forringelse af den økonomiske situation i en region i den importerende part,
- kan den importerende part træffe passende foranstaltninger på de betingelser og ifølge de procedurer, der er fastsat i denne artikel.

3. Bilaterale beskyttelsesforanstaltninger over for import fra den anden part må ikke overstige, hvad der er nødvendigt for at afhjælpe de van-